2016年9月1日

A12

Thursday, September 1, 2016









所有特價貨品售完即止, 本公司保留最終決定權



美國休士頓香港海味城總公司 休士頓百利大道 9968 號 100-120 9968 Bellaire Blvd. #100-120 Houston, TX 77036







Tel:713-772-2889





SOUTHERN NEWS GROUP

NSOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南印刷廠 U.S.A.Printing ₩ 走進美國網站

Reborn Granite LLC實本

不同類型的水龍頭

各種顏色和大小的花崗巖

短期內,泰梅爾政府必須實踐的目標是說服國會通過限制

Grace Wang





地址:14730 Hempstead Road, Houston, TX77040.

電話:713-690-4888 www.reborngranite.com







• 美東5~8天豪華遊 • 美西4~12天精華遊 • 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜(買二送一) • 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二) • 加拿大東部5天遊(多多家) 人眾華、滿地可、魁北克、 京士頓、尼亞加拉大瀑布)(四人一房)

超值雲南風情遊 • 超值黃山江南風情遊

9600 Bellaire Blvd Suite 228 Houston TX 77036

713-995-8668

• 日本關西風情7日遊 • 北京,蘇州,水鄉、同里、杭州,上海8天 • 夏威夷 4~7天遊 •歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪 休士頓 ⇄ 世界各大城市特價機票

【另代訂酒店租車、簽證及Package Tour

買一送一:買1張機票,第2張 免費、可選擇從廣州回休士頓 \$1 起游上海、北京、張家界、九寨溝、雲南...等 \$99起歐洲、星馬泰、日韓、越東、台灣、澳紐等 雙牙-葡/西11天團 4/27-5/7/17 免費、可選擇從廣州回休士頓

\$1 起游上海、北京、張家界、九寨溝、雲南..等 泰國,越東 15 天團 2/15-3/1/17 台

6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)



◆Katy Cinco Ranch二層樓出租・好學區・4房2.5浴・租\$2000 ◆休士頓59號北邊・14單位公寓樓出售・100%出租・高報酬12%・售\$525,000 ◆近59號高速和Richmond・地點極佳辦公大樓出售・評情請電洽。

◆Missouri City, 兩層樓湖景房·新地毯油漆。2496呎·3房2.5浴·超大主臥看湖景·售\$195,000









加州游水紅斑 乾燒原只帶子皇 中山魚頭煲 日式響螺雞 西雅圖游水彩龍<mark>魚</mark> 波士頓活帶子 西雅圖大蟹 服務休斯頓 25 載 豪華禮堂,多間 VIP 房,宴客首選

Thursday, September 1, 2016

巴西時間下午4時50分,隸屬巴西民主運動黨(PMDB)的 是要讓國際了解巴西擁有司法安全且政治穩定 泰梅爾(Michel Temer)在參議院長卡列洛斯(Renan Calheiros)

劾程序絕非工黨口中的政變,而他此行前往亞洲的目的之一,也 協議

日支付7500萬慰問金

「慰安婦」拒收

●商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件

租車及盡速獲得理賠.

中國城走到59向北轉向城事走

德州大學法學博士

華東政法學院碩士

哈佛大學法學院碩士

德州及聯邦執照律師

川普遭打臉

亞尼托(Enrique Pena Nieto)打臉。潘 棘手問題,譬如美墨關係等

在記者會上則未提及築牆一事

,就一直將矛頭指向墨西哥人

精通國、粤、英語

Law Offices of James X Shu

肖沃特 律師"

D. Showalter

三十年商業訴訟經驗

德州及最高法院執照

雷允士律師

Of Counsel

Jim Leavens, J.D.,

移民入籍

涉刑事之、疑難移民案件

涉刑事之綠卡吊銷

涉刑事之公民入籍

移民扣押保釋、政治庇護

(of Counsel)

E-Mail:shu xi@msn.com http://www.jamesxu.com



網址: www.visa2us.us 周末電話: (832) 752-3220

公司成立、合伙協議 □ 商業訴訟、跨國追索

商務合同、生意買賣 □ 民事糾紛、出庭辦案

] 各類離婚、監護案件 □ 婚姻財產協議及訴訟

□ 遺囑信托及財務安排 □ 小孩哺育費追索償還

Tel: 713-772-2400 Fax: 800-887-7059 * **Licensed to Practice by the Supreme Court of Texas Not Certified by Board of Legal Specialization

□勞資糾紛、雇用歧視

] H / L / E 簽證及綠卡申請

11110 Bellaire Blvd #231,HOUSTON TX 77072 (美南新聞國際貿易中心內二樓)

商標版權、專利申請

6100 Corporate Dr., Suite 170, Diana C. Hsiung 事禍 請勿放棄您應得權利,協助車禍後修車、



公司成立,生意買賣,合約起草

商業談判,合約審查,商標申請 華東政法大學法學碩士 版權註冊,企業並購,破產重組 休士頓大學法學碩士 繼 承:遺囑信托,遺囑執行 家 事:協議離婚,監護撫養 訴 訟:商業,地產訴訟,民刑訴訟,保險賠償

地址: 6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界, SPARTAN保安大樓內)

電話:713-772-9639 713-772-9622 713-277-8385 傳真:832-665-2035 電郵:ohyan@ohyanlawgroup.com 網頁:www.ohyanlawgroup.com



◇子女撫養費

◇監護及探視權

傳真:713.988.1898 維壯龄 律師

Houston, TX 77036 (福祿大樓) 法學博士 _{德州及聯邦律師執照}

地址:6200 Savoy Drive Suite #520, Houston, TX 77036



(誠信經營追求卓超品質&高效率) 6200 Savoy Drive, suite 520. Houston, TX 77036

誠信經營 追求卓越品質與高效率 提供客戶、員工合理報酬

重視團隊運作

意外受傷 多民/ 移民簽証:投資、傑出人才、傑出學者教授,國家利益豁免、跨國公司主管、勞工紙、親屬移民;非 移民簽証:專業工作(H1B),跨國公司主管或技術人才(L1),傑出人才(O),條約國家的投資 者(E),學生(F),未婚夫妻(K)等等;強制遣返;公民入籍及面試陪同

北京大學法學學士

不成功,不收置

Simon Tang, J.D., Ph.D.,

Attorney at Law

房地產買賣、過戶 婚前協議、離婚

刪除犯罪記錄、封存刑事案底 公司登記註冊 稅務局審查及上訴 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 地產稅減輕及上訴 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 商業合同、民事糾紛談判和解 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 生意買賣、商業租約簽訂 代辦德州各類職業執照 商標、專利申請 及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行為期提早結束

傳眞:832-201-7733 電郵:e-mail: info@tang-law.com

地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350,

Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)

移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期 Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization 市價格回穩且交易量月增約16%,若和去年同期 市則月增5.4%,至於高雄市則是月減約15%。

交資料顯示,和去年的同期相較,全台房市交 整」的態勢

易量已經連續 4 個月轉爲正成長,顯見目前房市

影響,8月房市交易量較7月小幅減少7%左右,

惟新台幣收盤仍以小貶0.6分作收,顯見在週五 美國公布非農就業人口數據前,市場缺乏明確 升息,資金若回流美國,不排除資金

台股,今天新台幣匯價震盪偏弱,終場以31.726 出態勢,因此新台幣匯價一反過去幾個交易日

集成電路股權投資合夥企業(有限合夥)3175萬美元,從事經營 、長春人造樹脂廠股份有限公司,各申請匯出8500萬美元,增

資長春化工(江蘇)有限公司、長春化工(江蘇)有限公司

總統蔡英文(左)31日出席「2016亞洲工業4.0暨智慧製造系列展」



【美南新闻 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■11122 B

🌽 美南印刷廠

美南新聞 Houston TX.達拉斯時報 Dallas TX.芝加哥時報 Chicago IL.波士頓新聞 Boston MA.亞特蘭大新聞 Atlanta GA.奧斯汀新聞 Austin TX.波特蘭新聞 Portland OR.聖安東尼新聞 San Antonio TX.西雅圖新聞 Seattle WA.聖路易新聞 St. Louis MO

休士頓旅游指南 美南國際貿易中心 美南新聞網站

海基會董事長職務,將由前外交部長田弘茂 及著名大學,都有密切互動與往來,20多年來 接任。田弘茂現爲國策研究院文教基金會董事 ,培養出多位專精兩岸議題之專家學者,包含



不當黨產處理委員會佈達暨揭牌典禮31日在台北舉行,行政院長林全(前右7)、不當黨產

1因護照被扣無法離境,曾有人致電請求駐處 政部警政署刑事警察局



文化部長鄭麗君31日接受寶島新聲廣播電台主持人李惠仁訪問,鄭麗君談影視文化政策

ICAO應有瞭解。台灣的國際參與並非仰賴單一 障及提升全球民航安全與便利,更可讓台灣無

會員的態度,向來爭取所有會員國,包括陸方 全球飛航作出貢獻,形成台灣、ICAO及全球呈

外交部表示,陸方對台灣全民期盼參與 方皆能接受的適當方式及身分參與,將有助保

兆豐董事會功能,必要時不排除改派公股董監事

媒體報導,9月27日登場的ICAO大會,陸 持。

,除4名小組委員與會外,也邀請金管會、法務部、財政部相關 據 部會列席

讓董事會發揮更大功能與責任,必要時不排除改派公股董監事, 議,會後由行政院對外統一說明 以強化公司治理,同時也應積極取得所有疑似洗錢帳戶交易資料 ,以作爲未來釐淸事實眞相的重要依據。

第二,目前雖已掌握美國金檢報告中所稱174筆、74個帳戶 公正性?以及兆豐銀涉及洗錢的帳戶有哪些?最終受益人?以及

(紐約分行匯往巴拿馬分行或箇朗分行)可疑交易的匯款戶、受 是否涉及巴拿馬文件等 第1次會議,行政院發言人童振源會後轉述,會中結論要強化 款戶及金流資料,除了正一一加以檢視、比對外,也正調取匯款 交易的原始憑證、電文以及開戶資料,兆豐總行應該進一步去取 檢及稽查經驗,也爲正進行中的行政調查、資料蒐集進度等表達 童振源表示,會議由小組召集人、行政院副院長林錫耀主持 得102、103年度相關資料,以作爲未來釐淸事實眞相的重要依 關切

童振源轉述,今天會中達成2項結論。第一,兆豐銀行董事 換意見後決定,針對各界質疑,請相關部會於法令許可範圍內, 會已就合意處分內容,函請兆豐銀行提出說明。並陸續約談兆豐

童振源表示,針對這些外界質疑,小組委員除了提供相關金

他表示,關於「兆豐銀行遭美裁罰案專案小組」工作進度, 童振源表示,會中也對督導小組的運作進行討論,經委員交 刑事調查部分目前已由台北地檢署偵辦中;行政調查部分,金管

此外,金管會也已派員赴巴拿馬地區分行進行金檢,後將轉 他表示,會議並針對外界的重點質疑進行充分討論,主要包 赴紐約分行。專案小組目前刻正進行資料蒐集分析比對,以釐清 括,徐光曦在案件發生時擔任總經理,是否會影響調查與處理的 事實及追究相關人員可能責任,規劃在9月底完成行政調查報告

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 恩典華人浸信會 5755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於 Sugar Land Baptist Ch

Memorial Church of Christ

中文堂

周日: 中文主日學及團契

Houston, Texas 77024

(本教會設有聖經學校,其學分可轉至 正式聖經學院,以申請聖經研究學學士 和碩士學位,並可保持學生身份)

地址:900 Echo Lane,

連絡人:陳相如 電話:713-732-6265

恩典人茶座查經 每月一次/週四下午 7:00 郭美德主任傳道 · 顧問牧師梁德舜牧師 普通話牧師:禤彼得牧師

(Family Center #303): 9:30 Am

英文成人及兒童主日學: 9:30Am

英文敬拜: 8:20Am; 10:30Am

Sun 9:00a.m. 英文 281-575-8855 11:00a.m. Lawrence Hsu 徐冠中 713-822-8985 (C) 281-564-1832 (H) Ŷ**XXXX**XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

仁愛華人浸信會

牧師:李秋霖 REV. JASON LEE

TALLOWOOD CHINESE BAPTIST CHURCH

禮拜三早上九時卅分 十二 Memorial Dri

電話:(713)468-8241 (281)579-1881

歡迎您來聽福音,一同敬拜事奉神

週末彌撒

Sat. 5:30p.m. 英文

I-10 Katy Freeway ∣

CHINESE CATHOLIC CHURCH

涂卓越神父

主日學 :上午九時卅分

英語教學:

祷告會及青少年聚會: West Bell

禮拜五下午七時卅分

4605 JETTY LN. HOUSTON 77072

大會的訴求,以爭取國際社會的廣泛瞭解及支

TEL:(281)498-1616 Fax:(281)498-8133 華人之聲中久福音廣播 www.chinese-radio.org (24小時全天播放)

每月第二週六下午2:00P-4:00P 粵語佛學講座在大雄寶屬

6969 WestBranch Dr.Houston, TX 77072

Texas Buddhist Association

Jade Buddha Temple

會長淨海法師 副會長宏意法師 玉佛寺每週開放七天,10:00am-5:00pm

每週日 09:00am-11:30am 英語講座禪坐

01:30pm-03:00pm 念佛共修 03:00pm-04:30pm佛學研討 毎月第三週六10:30am海邊放生及素食野

圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借

0:00am-12:00pm 共修法會佛學講

KHCB 1400AM 禮拜六及禮拜日上午八時至下午三時 KHCB 105.7FM 禮拜五晚上十二時至凌晨一時 節目多采多姿 歡迎全家收聽 電郵: info@chinese-radio.org

2424 South Blvd., Houston, TX 77098

專業房屋檢驗公司 白蟻 地基 屋頂 泳池 水電 結構 空調 霉菌 rofessional Real Estate Inspector TRE 白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608

霉菌檢驗執照IESO #12128 Richard Liu 碩士土木工程師 收費合理

休城恩惠臺灣基督長老教會 Grace Taiwan Presbyterian Church in Houston

832.434.4999 (手機)

E-mail GTPCHGRACECHURCH@GMAIL.COM 小會書記 張榮森 長老

(O)Tel/Fax:713-776-2771、(C):832-922-2497 歡迎移民、探親、留學、觀光的鄉親一起來敬拜 主日禮拜10:00AM 星期四晚上8時查經會

耶蘇說:凡勞苦擔重擔的,來就近我! 我要給你安息

美南新聞日報 Southern Chinese Daily News 電話:281-498-4310 傳真:281-498-2728

11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072 E-mail: ad@scdaily.com 日報網址:www.scdaily.com



知循循常在 隨 緣 緣 隨 邪

隨後回亞利桑納州就移民政策發表重要談話,於此同時「洛杉磯 的調查結果是獨排衆議 時報」的每日追縱民調,他的支持度又超越對手,並說川普仍可

每日滾動式的「破曉民調」(Daybreak Poll)由南加州大學朵 有投票以及首次有投票權的年輕選民中,希拉蕊則占有優勢 恩塞夫學院(USC Dornsife)與洛杉磯時報(LA Times)共同執

當地時間8月31日有2576人回覆的調查發現,被問願意投票 給誰,45.3%表態支持川普,41.9%說挺希拉蕊。

被塔利班擄4年 北美夫妻求救



(綜合報道)被塔利班綁架已經4年的一對加拿 大與美國籍夫妻,在公布的最新影片中敦促美加 兩國對阿富汗施壓,改變處決落網武裝分子的政



美國法學博士

專攻政治庇護/各類移民

旬,奧巴馬將會主持一個關於全球難民危機的峰會,以希望能促進

氏事法,刑事法,商業法,移民法

全天候熱線:(832)933-8916 (713)225-5244

Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC

上興分野州公主 https://sites.google.com/site/tianlawoffice/ 11133 N. Central Expy, S# 201, 6161 Savoy Dr., S# 400, Dallas, TX 75243 Houston, TX 77036 Email: alextianattorney@gmail.com

Tel: 972-978-2961 / 214-646-8776 / 832-789-1997 Fax: 817-977-6831

人身傷害及意外事故辯護律師 刑事辯護律師(曾任檢察官)

李永中律師 **Grace Lee Connelly**

Tel:(713)628-6087 www.graceleeconnelly.com 2429 Bissonnet, #166 Houston, Texas 77005



Email: dhou@westsidelexus.com

| 7001 Corporate Dr Suite 320 Houston TX 77036 摩瑞雅帝律師事務所 MORIARTY LAW FIRM 徐受傷了嗎?



: 柒壹參-陸伍壹-玖陸零零 (**713-651-9600**) www.redzonelawvers.com





STERLING MCCALL LEXUS 10025 SOUTHWEST FREEWAY, HOUSTON TX 77074 (59號南,八號公路前) TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225 E-MAIL: mma@smlexus.com

凌志全線車系 現貨供應或預定 原裝日本進口 最佳售後服務



Bellaire Auto Services & Collision







- ★引擎調整
- ★原廠配件
- ★電池、開動器及整流器

* Bellaire Blvd 營業時間:

星期一至星期六 9:00AM-6:00PM 電話:713-484-7777

免費估價 ★防止損壞定期檢驗 ★州政府汽車安全年檢 **州政府汽車安全年檢** ★剎車、防凍液、傳動系統 (請攜帶保險卡 ★方向盤及僻震器 ★價位保證滿意

冀加強溝通妥處分歧

而兩者之間的雙邊關系的未來走向,依 TTIP談判久議不決,很可能拖延至2017 面。在此次杭州峰會上,推進中英雙邊 穩定性問題給予了強烈的關注。 然疑雲重重。很快,英國和歐盟這一對年。在此情形下,歐盟對中歐之間的談貿易與投資的制度架構,難免會成爲雙 冤家將同時出現在G20杭州峰會上,以 熱議此事 下兩項主題,有可能會成爲中、英、歐 三方之間熱議的話題

貿易與投資的制度建構:從中歐

英媒披露女首相特雷莎·梅

害怕蛇最討厭自己鼻子

英國原本是歐盟的第二大經濟體。很可能會呈現三方博弈的局面。

2013年以來一直在開展三項對外經濟談 以建立雙邊自由貿易區,或其他類型 的一周裏,英鎊對美元和歐元的彙率都 因而圍繞這一問題,中、英、歐三方也

而英國的脫離意味著歐盟經濟規模將大 Hammond)和亞太事務國務大臣沙馬 亦不明朗,國際金融市場至今仍然充滿 金融服務業占GDP的比重達到32%以上 州峰會的平台上處理對歐和對英關系 幅度縮小,實現增長的總體潛力被削弱 (Alok Sharma)就先後訪問中國,其殷 猜測,信心難振,極不利于各國的金融 ,是近年來英國經濟的"增長引擎"之 的戰略考量



的伊利莎白一世,她說自己是"知道想要什

或許不出人意外的,梅夫人最喜歡

在1588年打敗西班牙的無敵 艦隊後,伊利莎白立誓永遠不會再讓"任

害"使她沮喪,而她自己最不好的特點 弊勝出當選總統

認同一夫一妻制。當被問到是否曾經 違心說過"我愛你"時,她回答:"沒 f女人應該回答這個問題。

歡"、"恰當的"和"問題"這些詞彙 綜合報導 英媒稱,特雷莎·梅與伊 特別坦率,一貫沈默的她披露了一系列 ,她認爲這些詞用得實在太濫了。她最

利莎白一世産生共鳴,強烈反對自滿,有關她自己的驚人事實,包括她最討厭 大的遺憾是沒有讓母親教她彈鋼琴。 梅夫人在婚禮那天的教堂裏是最幸 福的。作爲教區牧師的女兒,她相信人 據英國《泰晤士報》8月29日報道 "和印第安納·瓊斯一樣害怕蛇",她相 死後有來世。她想要作爲"帶來改變的 ,特雷莎·梅在接受一家地方雜志采訪時 信人死後有來世,生活座右銘是"不要 人"被記住

之子、前非洲聯盟委員會主席讓:平 是在溫州土生土長的商人,1930年代到

梅夫人披露鞋是她最奢侈的所有物 防止最大競選對手、現任加蓬總統阿裏 信心。"邦戈說。稍早至親,邦戈發 ,丈夫菲利普是她的此生摯愛。看到他 邦戈·翁迪姆巴(Ali Bongo Ondimba) 言人在電視中表示,邦戈在九個選區 人的生活"由于政府官僚主義而受到傷 舞弊,讓·平同時指控邦戈7年前是靠舞 中的五個選區領先,他說在計票中發

《傲慢與偏見》,她會爲自由獻出生命統邦戈和反對派實力候選人讓中都宣布夫。 獲勝並相互指責對方作弊,加蓬內政部

> 裔血統的加蓬反對派領袖讓·平28日對 街道人迹稀少,爲預防出現暴亂,大多 其部分支持者和媒體表示:我已經當選 數家庭已在投票前就儲備好飲食物資呆 他表示,截止目前,投票的總傾向有 盡可能減少外出 利于他。報道稱,74歲的讓·平曾任該國 加蓬2009年大選時,反對派對總統

非洲國家加蓬8月27日舉行總統選 的宣布勝選言論表示,會靜待官方正 人民網此前援引法新社報道,加蓬 57歲的邦戈已執政7年,其父此前已 總統選舉27日舉行,投票一天之後,總 執政長達42年,讓:平是邦戈的前姐

表示,正式計票結果將在當地時間30日 富裕國家,也是石油輸出國組織成員。

人民網報道稱,在大選的正式結果 曾擔任前非盟發言人、具有溫州華 出台之前,加蓬局勢緊張。28日,首都 我等待著下台總統邦戈向我發出祝賀 在家中。法國駐加蓬使館呼籲法國僑民

夫種植油菜籽的故事,及加拿大人民對 國,每年對華出口20億加元油菜 農業的重視,深深打動了中方。 外交部長,作爲華裔移民二代,讓·平會 邦戈的勝選表示強烈爭議,引發全國騷 中國原計劃9月1日起提高對加拿

說幾句簡單的中交,其中其常說的一句 亂和打砸搶,軍方一度實施戒嚴

Sterling McCall

TOYOTA

TOYOTA

請攜帶此廣告指名找華人銷售經理

堅持在家中擺放鮮花,而且討厭自己的自己身體的哪個部分。

舊車換新車 不是吹出來的,放眼 Houston 所有的 TOYOTA 車行 \$3000 政府補貼計畫已開始 2016 RAV4,

Corolla, Tundra **2017Camry** 提前實施0%利息

幾乎所有車型 年底賠本抛售 請速與我們聯繫 (713) 518-3169

當您決定買TOYOTA之時[,]請務必聯絡我們 我們會 不惜一切代價 讓您成爲我們的顧客 休城唯一,堪稱全美唯一 華人"一條龍"銷售,貸款,售後服務團隊 David Luo羅 (713)732-8388

唯有我們的銷售團隊做到了

由Steven Ye和David Luo提供超低售價,衆口皆碑 (貸款部經理) 由Ray Lee 幫你完成貸款和過戶手續,簡便快捷

由 David Wang 爲您解決任何疑難雜症,開的安心 9400 Southwest Freeway Houston TX 77074

Steven Ye葉

(713)518-3169



· 鈑金修護, 爭取減或免自付款,保證復原如新 最新電腦控制,下吸式,氣熱,無塵烤漆房 修護期間,備有免費(收費)租車





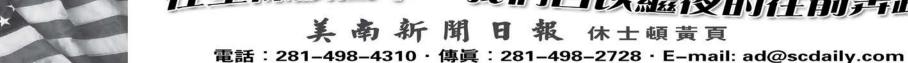












千實汽車修配 12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072

Tel: 281-776-0800 鈑金・噴漆部

、車禍車 /

• 精修電系,噴射式供油系統 //高價收買

• 四輪(電腦鐳射)定位 • 原廠標準保養,冷暖氣 • 引擎修護,刹車,底盤,變速箱等等



●美國汽車修護協會檢定特級 (Master) 技師● ★ 歡迎精修 "Extended Warranty",減或免自付款。 ★ 德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到 \$600.00

E-mail: autoritecollision@yahoo.com



習近平會見杜魯多

香港文匯報訊(記者 葛沖 北京報道)中國與加拿大的雙邊關係正呈現加速回暖重 振的積極跡象。8月31日下午,加拿大正式申請加入亞洲基礎設施投資銀行(亞投 行)。這是正在中國訪問的加拿大總理杜魯多上任以來, "走近"中國的一個重要動 作。中國國家主席習近平對加拿大的這一決定表示歡迎,願同加方加強溝通和協調,維

近平8月31日在釣魚台國賓館會見杜魯多時表 太平洋夥伴協定 (TPP) 前景不明,而加強中加關 ➡ 示,新形勢下,雙方擁有更多共同利益和合作 係和加入亞投行,顯然有利於加拿大經濟復甦。

路,尊重彼此核心利益和重大關切,以建設性方式 加入亞投行。加拿大可能成為北美洲第一個加入該 妥善處理分歧。雙方要加強多邊合作。中方歡迎加 方宣佈申請加入亞洲基礎設施投資銀行,願同加方 加強溝通和協調,維護開放包容的多邊貿易體系, 國、德國和意大利四國加入亞投行,加拿大正式申

加揆:忽視中國乃不負責任

此前一天,杜魯多表示, "作為世界第二經濟 體的中國對促成全球經濟增長發揮重要作用,任何 午,杜魯多在北京和70多位中國企業家交流時 稱, "我們知道與中國加強加深交往,才可以實現 我們加拿大自身的目的,創造就業機會,夯實中產

加方還希望今後增加中國留學生和遊客人數。有分

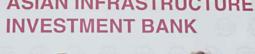
■李克強8月

G7僅剩美日未申加入

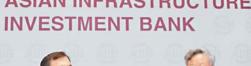




在二十國集團 (G20) 中,也僅剩下日本、美國、 墨西哥以及阿根廷四個國家仍在徘徊。







理杜魯多舉行會談。雙方決定建立中加總理年

建最高層次對話機制

兩場會談。李克強指出,中加務實合作基礎良

好,空間廣闊、潛力巨大。雙方應以更加靈活

場提供科技含量和性價比高的產品,開拓第三

方市場合作的廣闊機遇,更好實現多方共贏。

作文件的簽署並共同會見記者。杜魯多表示,



■習近平在北京釣魚台國賓館會見加拿大總理杜魯多。

中加盼啟自貿協定研商

投資。加拿大《環球郵報》8月21日發表文章 稱,目前中加兩國都面臨着朝最終簽署自由貿

當天,中加兩國總理先後舉行了大小範圍 中加簽著主要協議

■《中國政府與加拿大政府關於聯合拍攝

■《中國政府與加拿大政府文化協定 2017-2019年度合作計劃》

接下來中加將重點做好以下四方面工作,一是 《中國國家發改委與加拿大公園管理局 創建最高層次的對話機制;二是拓展貿易、投 關於開展國家公園體制建設、保護和管理 資、能源、農業等各領域務實合作;三是切實 **合作的聲明》** 記者 葛沖 整理

李克強回應高凱文案 強調中方依法審理

報道)杜魯多8月31日在與李克強

法機關嚴格按照法律來審理案件, 問題。 同時也給予相關人員以人道主義待 據外電報道,加拿大公民高凱

香港文匯報訊(記者 葛沖 北京 門將繼續保持溝通

共見記者時表示,在會談中向中方 和不同看法是難免的,但也有廣泛 提出了人權問題及高凱文案。李克 共同利益,雙方要在共同利益基礎 強説,中國是法治國家,中國的司 上進行坦誠的溝通,妥善解決有關

遇,涉外案件亦會保障領事探視。 文今年在中國遭到起訴,涉嫌罪名 他說,在一些個案上,中加有關部 包括非法刺探、竊取國家秘密罪。

國等各方阻撓訪問中國,

"中國人民的老朋友" 1973年老杜魯多訪華 時,將加拿大共產黨員 國際主義戰士白求恩大夫

用過的一套醫療用具作為 禮物贈送給了中國人民。 白求恩於1938年率領加美 醫療隊來華,支援中國人 民的抗日戰爭,1939年11 月12日以身殉職。毛澤東 寫下著名的《紀念白求

恩》,號召每一個中國共 產黨員都要學習白求恩的 國際主義和共產主義精神。老杜魯 多特意定製了50枚古銅色的白求恩 紀念章,並選取兩枚作爲"加拿大 總理首次訪華"的禮物,送給毛澤 東主席和周恩來總理。43年後的今 天,杜魯多把當年的紀念章帶到中 國,其中1枚送給了李克強總理,

希望推動中加關係重啓新篇章。 老杜魯多並把兩度訪華的經歷 寫成了《紅色中國的兩個天眞漢》

一書。 ■記者 葛沖 北京報道

電視+網路+電話

2年合約套裝

\$99.99

(1-12 Months)

\$124.99(13-24M)

75MB_{下載速度}

•超過140個頻道

• 包括火箭隊球賽

超値省錢套裝

加拿大國際貿易 大油菜籽的進口檢驗標準,但加拿大總

部長弗里蘭 30 日晚 理杜魯多8月31日宣佈,中方已承諾將

成功幫助加方解決油 沿用原有標準,直到雙方找到新的長期

菜籽出口中國的大問 解決方案。他說, "這特別要感謝弗里

加部長父種油菜籽故事

打動中國維持進口標準

題。在中方舉行的非 蘭和她的團隊。"

永久免費 HD 高淸頻道 ★優惠套裝需加訂英文頻道

正式歡迎晚宴上,她講述了父親作爲農 加拿大是全球第一大油菜籽出口

籽。

長城平台22個頻道

■記者 葛沖 北京報道

最新優惠 \$14.99/月 \$19.99/月

台灣天王套裝21個頻道+TVBS \$19.99/月 香港翡翠電視9個頻道 英文 120 個新聞、體育、娛樂頻道 \$34.99/月

我們也有商家Business 最優質的網路和電話、電視服務 餐館、辦公室、商場.....



1年合約套裝 \$44.99 \$39.99 (1-12 Months)

•超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽

25MB下載速度

\$79.99 \$99.99(13-24 M 75MB下載速度 •超過140個頻道

電視+網路

2年合約套裝 2年合約套裝 \$59.99 全美無限通話

25 MBPS 下載速度 • 免費無限制打中國 香港、新加坡、加拿

網路+電話

★Comcast電話包括免費無限制打中國、香港、新加坡和韓國



多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機,特價**\$288-\$595** **有抽油煙機樣品展示和專人為你詳細解釋及專業安裝.

★所有優惠有條件限制,請來電洽詢

www.generalcomm.com Tel:281–983–0088 1–866–772–0888 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

修錶匠

授技

的宅男、宅女日益增多。現實 生活中,他們在與人交流、交 往方面普遍存在一些障礙。近 期,在香港接受過"搭訕"培 訓的廣州靑年,將流行於歐美 國家社交文化的PUA理論帶回 廣州。以培訓宅男社交技巧爲 己任,平均教學收費一期 3,500元(人民幣,下同)左 右,短時間內即賺到20萬 1 讓 他們感歎都市戀愛有套路。市 場潛力也龐大。 香港文匯報

記者 胡若璋 廣州報道

費傳授社交術。如今,PUA導師也在廣州

香港取經 造福宅男

30歲的司馬是廣州本地人,長髮,瘦 現在的女朋友有且只有一個。

首次進軍上海月餅市場,推出了符合中國人

素的迪士尼系列月餅

■搭檔Killer(右)"搭訕"女生,現場

教授與他人溝通技巧。 記者胡若璋 攝

靠顏值,而有獨特技巧,宅男們通過學習 方因為性格不合,戀愛"越談越崩"。司馬 元。司馬説,他們的學員中社交成功率 現在的女朋友正是通過PUA技術搭訕而來。 為 40%到 50%, 很多學員此前是一次戀 説起PUA, 很多人認為"把妹達人"都是口 愛都沒談過的宅男。不僅是宅男, 司馬發 花花心花花的人,但司馬一本正經地說,他 現,越來越多的中上收入男士對PUA亦表

在接觸PUA前,司馬自稱是個"連路 導師。平時以一人一期學費3.000元到

胡若璋攝



口味的"小鮮肉月餅",雖然其體積如名字 是不錯的選擇

元(人民幣,下同),兩枚13元,四枚25 侈品品牌的月餅走俏,如Bvlgari、Dior、 元。除肯德基外,今年入駐上海的迪士尼亦 Fendi、Tiffany等大牌都有自己創意獨到的 在迪士尼小鎮的世界商店內開賣充滿卡通元 月餅,不少消費者坦言購買這樣的月餅主要 功德林則用玫瑰做餡,推出了鮮花月餅, 還是圖一個新鮮,想試試奢侈品牌的月餅是

■香港文匯報記者 孔雯瓊 上海報道

員,還成為班長

年歷史的老字號,從私營到公私合 失去了一條腿,拄着雙拐走路的

息,她找到張祥傑,希望能學會一門

講解深入淺出 學員容易理解

在還不敢相信"自己已經學會那麼精細的手藝了"

七旬的殘障老人找到他,請他修一塊壞掉的手錶。老人沒什 麼錢,這隻古董錶修起來也不容易,但老人告訴張祥傑,這 是自己的定情信物。張祥傑幫老人修好了錶, "從此做公益 就上癮了"。

祖輩傳承的老字號精神,也是張祥傑致力公益的動力。 張祥傑的祖父與父親都是修錶高手,他父親已經70多歲了 還在繼續修錶。"他們助人、誠信的品質是老字號背後的精



彝族鄉黃獅村一村民牆

本報四川傳真 0.04米,長26米、寬2.5米,面積約67平方米,落款為"中國共產黨川南特委製, 1935年五一勞動節"。綱領原文通俗易懂,闡明了國民黨軍 閥壓迫廣大群眾的原因和現狀

"由於年代久遠,土質牆體極易風化脱落,當地文物

■香港文匯報記者 李兵,通訊員 李欣、劉新 四川報道

Daily New/

百城房價續升 二線城市加碼調控

香港文匯報訊(記者 米南、李昌鴻 廈門、深圳報道)中國樓市熱度不減,最新公佈的8月全國100個 城市新建住宅平均價格較上月漲2.17%,漲幅也增加0.54個百分點。面對只升不降的樓市,又一個二線城市 重啓樓市限購政策。福建省廈門市國土資源與房產管理局官網昨天發佈訊息稱,自9月5日起將執行住房限 購政策。

擁有2套及以上住房的本市戶籍居民家 紀錄。當日網上就流出當局擬重啟限購的 庭;二是擁有1套及以上住房的非廈門市 傳聞。 戶籍居民家庭;三是無法提供購房之日前 2年內在廈門逐月連續繳納1年以上個人 所得税或社會保險證明的非廈門市戶籍居

三類居民家庭成限購對象

合同網簽時間為準;買賣存量住房(二手 求釋放,鼓勵庫存去化。 住房) ,以市不動產登記中心業務收件時 間為準。政策有效期至2017年12月31 日。

地王頻現 各市紛出台調控

民家庭等三種類型居民家庭。以上三種類 上漲,提升房價上行預期。8月3日,國家 房價漲幅較大且主要集中在長三角、珠三 型的居民家庭,暫停在廈門市區域內購買 發改委發佈《更好發揮投資對經濟增長的 角、環渤海三大城市圈。環比2016年7月 建築面積144平米及以下的普通商品住 關鍵作用》,表示要進一步促進房地產投 上漲的城市個數為68個,較上月增加2 資健康發展,因城施策加大調控力度,此 個,其中無錫、珠海、昆山環比漲 後熱點城市調控加碼,蘇州、南京均出台 6.76%、6.40%和5.40%,居前三位。同比 提高二套房首付比例、調整土地競拍方式 看,上漲的城市個數為71個,較上月增加 上述商品住房包括新建商品住房和存量 等政策,平抑房價漲幅;長沙、烏魯木齊 9個,其中惠州、深圳、東莞同比漲幅均 住房二手住房,交易時間按以下方式認 等庫存壓力較大的城市通過放寬住房公積 超過40%;深圳以43.01%的漲幅,連續一 定:購買新建商品住房以提交商品房買賣 金貸款政策、給予財政補貼等措施刺激需 年多居全國十大城市之首。

業內人士分析,重啟限購後,廈門潛 來或將有更多城市加入政策收緊行列。價 8月26日,廈門土地拍賣創下一次性出讓 在的購房需求將快速下滑,此次土拍中多 格方面,隨着"金九銀十"的到來,百城 6幅住宅商業地塊全部成功、共收攬地價款 宗限制戶型的用地必將受到衝擊。此外, 住宅均價的漲勢有望持續

技 廈門市的有關通知,限購政策主要 171.64億元(人民幣,下同)、60多家知 廈門市政府年內還將加大居住用地供應力針對以下三種類型居民家庭:一是 名地產商參與競拍、誕生五次地王的歷史 度,新增供應商品住宅面積200萬平米。

8月全國樓市熱度不減。中國指數研 究院8月31日發佈的百城樓價指數顯示,8 月全國100個城市新建住宅平均價格為每 平米12,270元,環比上漲2.17%,百城住 近日一二線城市地王頻出,助推地價 宅均價環比、同比漲幅均擴大,部分城市

中指院預計,在熱點城市樓市持續高 溫情況下,房地產調控力度將進一步加 大,同時隨着市場傳導效應不斷顯現,未

四大行上半年新增貸款 房貸佔過半

道)陸續公佈的國有四大行中報顯示, 年新增貸款投放的46.43%、64.01%和 的"三去一降一補"經濟方針,其中一項 工、農、中、建期內合計新增住房按揭貸 52.88%。建行更達到4,093.56億元,佔 就是房地產去庫存。 全年房貸投放規模近八成。

國有四大行熱衷投放房貸

款13,790.38億元(人民幣,下同),佔同 其上半年新增貸款投放六成之多。而四 期新增貸款總額的一半以上,相當於去年 大行的對公新增信貸同期均未超過3,000 看空中國樓市的聲音近期不斷增多。方正 億元,可以看出,個人住房按揭貸款已 證券首席經濟學家任澤平也持類似觀點。 超過對公貸款成為上半年銀行信貸投放 任澤平認為,2015至2016年房價暴漲的根

根據 21 世紀報道統計的銀行半年報 為何上半年國有四大行熱衷於投放住 一輪房價上漲和需求釋放周期 18 個月左 顯示,工行、農行和中行上半年新增住 房貸款?工行稱,這是順應國家房地產政 右,這意味着,2014年底啟動的這一輪房 房 按 揭 貸 款 分 別 為 3,453.62 億 元 、 策調整,積極支持居民購房融資需求所 價上漲周期正在接近尾聲

香港文匯報訊(記者 馬琳 北京報 3,110.35 億元和 3,132.85 億元, 佔其上半 致。建行董事長王洪章也指出,中央提出

儘管銀行紛紛將房貸看做香餑餑,但 本原因是低利率和貨幣超發。平均而言,



1月至7月厦門樓市成交超去年全年

■2016年1月至7月新建商品房銷售44,726套,成交總面積約365 萬平方米

■2015年全年一手銷售30,201套,總面積352萬平方米 ■2016年1月至7月二手房銷售46,424套,成交總面積469萬

■2015年全年二手房銷售39,675套,總面積398萬平方米

首期木蘭債獲2.5倍認購

"木蘭"的世界銀行 SDR 債券 聯席牽頭承銷商。 單位面值(100SDR)等值人民

幣931.58514元。 人行副行長、國家外匯管理

局局長潘功勝在SDR計價債券 人民幣數額會有上下波動,發行 發行儀式上表示,下午4時世界 後可在中國的銀行間市場進行交 銀行SDR計價債券完成簿記發易,世行已同上海清算所達成協 行,投資者的反應十分踴躍,認 議,其每日都會給出報價。 購倍數是 2.5 倍,投資者的類型 隨着 SDR 債券的發行以及 也非常豐富,有銀行、證券、保將人民幣納入SDR,將帶來全 險等境內投資者,也有境外央 球央行和境外的資金。同時, 行、國際開發機構和境外金融機 以人民幣結算的 SDR 債券給予

SDR 債券發行規模為5億SDR, 選擇。

天完成首隻以人民幣進行結算的 0.7%,債券發行期為8月31日至 SDR 債券。據中國外匯交易中心 9月2日,起息日和繳款日同為9 網站發佈的消息,世界銀行公佈 月2日,發債所得用於一般運 第一期特別提款權 (SDR) 計價 營。工行、建行、中國國家開發 債券人民幣發行價格,該隻名為 銀行和滙豐中國擔任此次交易的

根據SDR的行情,支取的

中國國內投資人可以接觸到不 據有關合約細則,首期 同貨幣資產而無需投資海外的



2016年9月1日

Thursday, September 1, 2016

綜合報導 海軍發言人本月29日接受 軍用"魚鷹"也計劃2017年部署于橫田基 岩國基地

繩縣官野灣市)運用海軍陸戰隊MV-22。空 達成協議,預計海軍"魚鷹"也將部署在 備著艦能力。'

數達 35,092 人,比 2014 上升 7.2% 。這也 交通部長福克斯 (Anthony Foxx) 作用。

報道稱,"魚鷹"將接替現行兩架 "的可靠性,但鑒于截至目前接連發生墜 隊員與物資運輸工作

除海軍用的CMV-22之外, "魚鷹" 戰鬥機等逾50架艦載機部署于厚木基地(換爲 "魚鷹"。美國海軍高層本月18日在

運輸機還有海軍陸戰隊用MV-22與空軍用 位于神奈川縣),而日美兩國政府已就轉移 華盛頓發表演講時透露,已對"魚鷹"進

CV-22。美軍已在普天間機場(位于日本衝 至岩國基地(位于山口縣)以減輕噪音汙染 行了運輸測試,強調其"即使在夜間也具

2015年交通死亡人數上升7.2%

是全美交通死亡扭轉持續了50年的下降 說,"盡管交通安全出現連續幾十年的 針對交通死亡上升問題,交通部、

通部國家公路交通安全局星期一公布最 要多方合作,因此我們呼籲研究人員、 決辦法。國家公路交通安全局將同安全

大幅度上升是1966年,比前一年增加 包括安全氣袋和電子穩定控制在內 將可以得到大量數據和新視覺工具。

睡得平安,健康,長壽

據交通部網站(dot.gov)報道,交 多人死亡。"他還說,解決這個問題需 行動,確定交通死亡增長原因並尋找解

日媒采訪時透露,將在日本部署海軍用運 地(位于日本東京都),海軍則是緊隨其後

C-2"灰狗"運輸機,作爲美國第七艦隊 機事故,日本國內對其安全性深感憂慮

行相關任務。

棄了其"兩場戰爭"原則。該原則要求美 把一些軍事資源部署到威脅俄羅斯海上 後把剩余的力量轉移到另一戰區。鑒于 軍主要發揮支援和協調作用,使北約 2間的方面(以及防範俄羅斯海軍的出擊) 美國的歐洲盟國實力可觀,美國可能最 盟國獲得徹底擊敗俄軍所需的優勢。 旦如果美國今天不得不打兩場戰爭」,但美國海軍能夠把主要力量集中在太 初會集中力量打好太平洋地區的戰爭。

海軍將在日本部署

CMV-22 魚鷹運輸機

這意味著,雖然美國及其北約盟國可以 得戰略上和政治上的勝利,從而在獲勝

有利的一面是,在歐洲作戰和在太 接打擊中國的反介入/區域拒止系統,切 之外,毫無理由與俄羅斯交戰。如果 中,聯盟的結構會視這場衝突的具體情 · 美軍會受到很大壓力,被迫起碼在 俄羅斯人的巨大的中期優勢。雖然俄 很可能甯肯袖手旁觀。這樣一來,美國 美國締造了一個有利于世界上一些最強 -個戰區盡可能快地取得決定性勝利。 羅斯可能會奪取波羅的海部分地區, 用自己的軍力在西太平洋占據優勢變得 大、最繁榮的國家的國際秩序。它暫且

《國家利益》雙月刊網站近日發表 能力,也沒有政治興趣要試圖這樣做。 資源向其中一個戰區嚴重傾斜,希望取 創,也不太可能長久把持竊取的領土

有歐洲盟國,也會讓北約獲得相對于 擊目標。無論美國施壓與否,其他國家

誰將是下一屆美國總統 華爾街已經知道了答案

投資者似乎在押注共和黨候選人敗選。 出。"CNBC援引吳的話稱 美銀美林全球利率和外彙策略主管

票,股市在選舉前的表現差別很大。 31 日-10 月 31 日間上漲,現任總統或政

益達到 8.4%。比如,1964年林登·約翰 下跌時,現任(總統或政黨)下台的情

普500指數的平均收益爲負值。比如 中都領先川普 1960年約翰· 肯尼迪當選,1976年吉米· 卡特當選,以及小布什兩次當選

綜合報導 一直以來,美國共和黨都 特· 蒙代爾時。目前,市場不僅預測希拉

大衛·吳(David Woo)在周一的一份報 情報(S&P Global Market Intelligence)美 告中表示,希拉裏不僅會贏得2016年總 股策略師斯托維爾(Sam Stovall)注意到

MarketWatch的報道援引報告稱,當 黨當選的情況達到82%。唯一的例外出

根據數據整合公司 RealClearPolitics

"7月5日以來,標普500指數已經 ,民主黨將控制參議院。"總統是民王 的中間。上一次股市在同一時期創造這 盛頓將出現僵局。市場已經將這一僵局

收到匿名威脅 農業部緊急關閉6處辦公室



綜合報導 美國農業部于周二,因爲 收到嚴重的匿名威脅,決定在關閉該部 門轄下位于5個州的6處辦公室。

,決定關閉該部的6處辦公室,直到情 覺,注意周遭並且通報可疑情況。

況明朗爲止。 目前包括聯邦調査局(FBI)、聯邦

和地方的執法部門正在調查有關安全威 脅,研究該威脅是否可信,並搜查部分 辦公室,包括一間農業部的研究中心和 受影響的辦公室包括位于科羅拉多

州Fort Collins、康乃狄克州Hamden、馬 裏蘭州 Beltsville、北卡羅萊納州 Raleigh 、西維吉尼亞州 Kearneysville 和 Leetown 等6處辦公室,這些辦公室主要有8個 農業部的相關局處使用,包括森林服務 、食品安全檢查服務等。

美國農業部部長湯姆・維爾賽克 (Tom Vilsack)也發電郵通知員工,表示 美國農業部發言人馬修·哈利克 農業部關閉辦公室 "是因爲威脅的嚴重 (Matthew Herrick)在聲明中說,美國 性",但他並未說明細節,像是威脅的 終數據顯示,幾乎所有年齡組或族裔的 安全專家、數據科學家和公衆分析致命 合作夥伴、各州和地方官員、技術專家 農業部于周一晚收到"一些匿名信息" 內容爲何以及當局是如何收到威脅的等 ,涉及農業部員工以及設施的安全顧慮 等。維爾賽克部長也呼籲員工們提高警

交通死亡人數都在上升。上次出現如此 數據並找出預防這些悲劇的辦法。

綜合報導 全美2015年交通死亡人 8.1%。

MATTRESS WORLD

www.mattressworldhouston.com

地址: 6121 Hillcroft St., Suite M1,

(United plaza 商場内)

Houston, TX 77081

百利大道

電話:(713)-777-1188



風行四海 日盡萬言

實木木板床墊 美國製造 實惠耐用 消除腰酸背痛 金門是您的事業通往成功之門!

據分析,海軍CMV-22 "魚鷹"在

據了解,2015年美國海軍選定由"魚

的汽車技術改進也對減少致命事故起到

和政策專家分享數據。私人合作夥伴也

"羅納德·裏根"號以橫須賀基地(位 鷹"接替老化的C-2"灰狗"運輸機,將

于日本神奈川縣)爲母港。C-2"灰狗"、 于2021年啟動實戰部署,到2026年全部更

改進,我們國家的道路上每年還是有太國家公路交通安全局和白宮都呼籲采取

"羅納德· 裏根"號在東海、南海等海上

金門爐頭廠專製業造各種中式爐頭,抽油煙罩,精美布菲檯,各種不銹鋼廚具

本廠具有十多年經驗 手工精細,交貨快捷,以及提供一切餐館設備修理及安裝服務



★抽油煙機 ★冷凍房 ★布菲檯 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務 ★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗檯 ★燒臘爐 ★免費估價

★零件配套 ★専門店製造不銹鋼餐具 9330 Summerbell Houston, Texas 77074

Tel:(713)228-2155 Fax:(713)228-2156

美南新聞 日報 休士頓黃頁

電話:281-498-4310 傳真:281-498-2728 E-mail: ad@scdaily.com

香港文匯報訊(記者 鄺慧敏)第

二屆香港單車節將於本月25日進行, 長達30公里及50公里的賽事消耗參加 者大量體力。有營養師提醒參加者,比

賽前兩小時需進食補充碳水化合物的食

物,以麵包、粟米片為佳。同時避免進

她又說,比賽期間需補充水分及碳水化 合物,建議參加者進食糖果、乾果、能

澳 洲註冊營養師林思為說,單車比賽對熱量 需求大,若運動前沒有補充能量,會出現

血糖低、乏力、缺水等,故比賽前兩小時,參

例如1碗粟米片及脱脂奶,同時避免進食高脂食

小時至兩小時需吸取 400 毫升至 600 毫升水分。 每句鐘小吃補充 練邊騎邊食

她又提醒,為免脱水,參加者於活動前1

林思為續説,若參加者需1小時至兩小時

才完成賽事,則每小時需補充最多30克碳水化

合物,建議參加者進食糖果、乾果、能量條

等,事前更需練習如何一邊騎車一邊進食,以

15分鐘要補水 勿飲汽水

75%汗液流失量的水分,以普遍每小時流失500

毫升至1,000毫升計算,則每小時最少補充750 毫升水分,平均每10分鐘至15分鐘喝幾口水。

她建議參加者飲用運動飲品及稀釋果汁,但要

避免飲用汽水及紙包飲品,因糖分高,會減慢

分等。賽後小食以補充碳水化合物及蛋白質為

主,例如1份雞肉三文治、兩片果占麵包和250

衡飲食,可按體重計算營養需求。她舉例說:

休閒車手每天每公斤體重需要5克至8克碳水化

合物,以65公斤計算,即每天需攝取325克至

455克,約6碗飯至9碗飯。蛋白質方面,每天

每公斤體重需要1至1.6克蛋白質,以65公斤計

力,亦有研究指鐵質不足影響運動表現,成人

每天需攝取70毫克至90毫克鐵質;而維他命C

有助傷口復元,男士每天需攝取90毫克、女性

她又提到,吸收足夠鐵質有助保持抵抗

算,相等於320克至500克肉類

毫升脱脂奶等。

比賽後,林思為説參加者需補充糖原及水

另外,林思為強調,參加者日常需維持均

飲品方面,她指出,參加者需補充最少

加者需補充碳水化合物,以低脂、低纖為主

物,以免阻礙身體吸收能量。

食高脂食物,以免阻礙身體吸收能量

越南國家主席:南海若發生戰事 沒有任何贏家

给域内国家带来的不仅是重要利益,同时 在一些岛礁上建设的机场和军事设施,此 识,进一步加强两军团结友好和全面合 保持着顺畅的沟通渠道。

綜合報導 越南国家主席陈大光8月 也是全球重要的海上和空中交通要道, 举动可能导致越南和中国关系紧张。越南 作关系,深化各领域务实合作,妥善管 26日在新加坡发表演讲称,如果南海发 "但最近这里令人担忧的局势给地区安全 外交部长称这些信息"不准确",但没有 控分歧。 生战事,没有任何一方是赢家。越南新任 环境造成了负面影响"。他称,"如果我 提供进一步说明。 国防部长吴春历于8月28日至31日率领 们任由不安定因素发生,特别是如果发生

主办的第38届"新加坡讲座"活动,发 强调,越南向来坚定维护国家独立自主和 所讲,中越关系超越了一般意义上的双 处境:由于近期美国主导的TPP在推行 捕鱼 表约20分钟的演讲。新加坡《联合早报 领土完整,"我们力求根据国际法,包括 边关系,具有十分重要的战略意义。他 中不断遇到阻力,加上美国大选的不确 对于菲外长的这一表态,中国外交部 》称,"新加坡讲座"是各国元首或国家 1982年《联合国海洋法公约》,通过政 强调,双方应客观看待并妥善处理分歧 定性,许多原本有意愿加入TPP的国家 发言人华春莹30日在例行记者会上表示 领导人主讲的讲座系列,中国和印度领导 治、外交和法律程序和平解决争议"。报 ,维护南海和平与稳定,为两国全面战 都在摇摆。越南也在考虑修复与中国的 ,中方对所谓南海仲裁案的立场是一贯、 人都曾发表演讲,陈大光是首位致词的越 道称,但路透社两周前引述西方官员的话 略合作伙伴关系发展做出积极努力。吴 关系、加强和中国方面的联系。此外, 明确的。中方致力于同包括菲律宾在内的

称,越南已经在数个有争议的南海岛礁上 春历说,越南一贯重视越中传统友谊, 这次访问也体现出,虽然中越两国之间 周边国家发展睦邻友好关系,通过谈判协

BBC30日称,此次访问正值中国和 落定时,除非尊重并承认仲裁结果,他们

越共中央军委副书记、国防部长吴春 越南关系紧张之际,这是南海仲裁案结 最终将在这起事件中沦为输家。"他还称 高级军事代表团访华。国家副主席李源潮 武力冲突,没有赢家和输家,而是大家皆 历率领的高级军事代表团正在中国访问 果公布以来越南高层领导首次访问中国 ,"当我们开始同中国进行正式谈判或双

陈大光称,南海位于东南亚的中心, 秘密部署了火箭炮,其打击范围覆盖中国 双方应落实好两国高层领导人达成的共 关系时有波折,但两国高层之间一直都 商和平解决领土主权争议,共同维护地区

新加坡本土感染寨卡病毒人數增至82人



家發佈旅遊警示,可能給新加坡旅遊業 建議出現皮疹、發熱等疑似寨卡病毒感 頭畸形甚至死亡等。

綜合報導 據新加坡衛生部消息, 蒙上一絲陰影。對此,新加坡旅遊局表 染症狀的孕婦及早進行病毒檢測 截至8月30日,新加坡本土新增26例 示,目前考慮疫情對旅遊業的影響爲時 旅遊地點"

針對新加坡的旅遊警示,建議懷孕或準 西亞和印度尼西亞將在機場和邊境口岸 零星的本土傳播病例。8月27日新加坡

據路透社報道,新加坡的近鄰馬來 和地區也出現輸入型寨卡熱病例以及

旅遊業一直是其帶動經濟增長的重要產 對7個核心區域進行重點治理,噴灑殺 狀溫和,但對孕婦危害巨大,會大大增 以更加強硬的姿態應對",自民黨的支 話和手機在內以隨機撥號方式實施。從 業。隨著寨卡疫情的暴發和越來越多國 蟲劑並銷毀蚊蟲滋生處。新加坡衛生部 加新生兒畸形風險,可能導致新生兒小 援者中也有63%的受訪者持相同意見。 調查對象中取得共計1055條回答,回答

韓6名慰安婦受害者 拒接受日方出資

慰安婦養老院"分享之家"的6位慰安 現金。但這筆資金性質十分模糊,"分 婦受害人30日表示,拒絕接受源自日方 享之家"的老人們認爲這筆資金並非 出資的每人1億韓元(約合人民幣60萬元) "賠償金",而是"慰問金,因此拒絕

日,韓國外交就10億日元的使用方案表 政府提出訴訟,她們主張韓日慰安婦 示,爲恢復慰安婦受害人名譽和尊嚴, 問題協議違背憲法法院的裁決,要求 治愈傷痛,將利用這筆資金向健在的慰 向每名受害人提供1億韓元的"賠償

超五成日民眾稱安倍應 對華採取更強硬姿態

寨卡病毒感染病例,感染總人數已增 過早,並稱新加坡仍然是"一個安全的 ,寨卡病毒去年開始在巴西等美洲國 國公務船相繼進入日本主張的"領海"

備生育的婦女避免前往。在此之前,澳 對入境人群採取體溫測量等檢測措施, 確診首例本土感染病例,患者是一名 國公務船和漁船自8月上旬起,相繼進 多的反對聲音。秋季,安倍或將在著眼

而民進黨支援者和公明黨支援者中則有 率爲47.0%

綜合報導 日本經濟新聞社與東京電 更多受訪者認為 "應更加重視對話" 視臺于8月26~8月28日實施了輿論調查 但支援無黨派的受訪者有47%認爲"應 ,向日本民眾詢問了對日本首相安倍晉 採取更加強硬的姿態",超過"重視對

First Nation Mortgage

Houston, TX 77036 請電: Charlie Song 宋先生 公司:(713)266-7894 通國語、英語、並有粵語、越語服務 N) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641



で Texas 第一年僅需 \$42元 會費 保暗 ◆全天候拖車服務 24 ◆全方位服務的休閑旅行社

Bernard Chaung 莊嘉銓 🜌 🚄 E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com EL(832)702-6077 , FAX(972)630-2653



如意花園 Condo 出售, 2房2廳2衛,在轉角位樓下,有後院,僅售\$120,000 吉屋出租,在Memorial/HWY.6,四房3.5浴,游泳池,新地毯、地碼、油漆、冷暖氣,新百葉窗,高**5.0**1.02.2,700售359,900 House 出售, 西北區, 近290 在 Fairfield 社區, 4 房 2.5 廁 2 車庫, 二層樓, 二吋新百葉窗, 新地磚,在轉角位,2350呎,屋況佳,僅售\$183,000

Sam's Insurance Agency 9515 Bellaire Blvd., #A Houston, TX 77036 (王朝對面)

BlueCross BlueShield of Texas

Humana. UnitedHealthcare 健康保險-代理多家健保公司

為您及家人提供最有效的健康和財産保障 為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃







Christine To /蘇霓裳

<NEWERA>

Secure Choice 5 年年金計劃					
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
\$10,000以上	3.05%	3.05%	3.05%	3.05%	3.05%
⊙低解約費僅5年	F年限,第一	-年至第五	年是5%,5%	6,5%,5%	,5%

Secure Choice 3 年年金計劃 第二年利率 年金金額 第一年利率 第三年利率 \$10,000以上 2.3% 2.3% 2.3%

⊙低解約費僅3年年限,第一年至第三年是5%,5%,5% ⊙自7/1/12起如提早解約,兩計劃另有MVA,市值調整額,如提早解約 ⊙二計劃可以提取利息,每次必需高於\$125 (有效日期利率自7/1/16起,年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)

> 詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257 11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079

> > **AARP Auto**

"Ask me about the

Insurance Program

from The Hartford¹.

This auto insurance is designed

exclusively for AARP members

- and is now available through your

local Hartford independent agent!

安利保險

還未申請奧巴馬 健保人士注意!! 保你家人

衹要你附合以下

條件,你還可以 有資格申請: 新生小孩

從別州移居到德州 因失業或被現有公司健保 計劃終止 因離婚失去現有健保計劃

新綠卡持有者 讓我們的專業 人士協助你申 請奧巴馬健保

Allrisc Insurance Agency

保你錢包

代理各類人壽/投資計劃: 定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情 713.777.6000

外州 1.800.700.5137 傅真 713.777.6080 一 精通: 國、粵、英語

營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM 6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036



Houston, TX 77036

jason@allrisc.com

Call Today for your FREE, no-obligation quote: Jason Yeo **Allrisc Insurance Agency** 6918 Corporate Drive Unit B1

「向我瞭解 The Hartford 的 AARP 汽車保險計畫1。」 如今正在您的地區推出 Now available in your area!

該項汽車保險專為 AARP 會員 量身打造,現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出! 現在致電,即可獲得免費的無

713-777-6000

In Texas, the Program is underwritten by Southern County Mutual Insurance Company, through Hartford of Texas General Agency, Inc. Hartford Fire Insurance Company and its affiliates are not financially responsible

2016年9月1日

賽前補醣補水防不適 忌食高脂類礙吸收



彭子文 攝

要避免受傷,最重要是選擇一架安全的單 車。有單車教練表示,參加者選擇單車時要 檢查單車車輪、車頭、剎車掣等零件,以確

今屆單車節增設租單車服務,單車教練方家 進說,選擇單車時需留意單車零件是否安全,包 ■方家進(左)說,選擇單車時需檢查車輪、車 括車輪穩固、車頭要直及剎車掣有效;腳踏方 頭、剎車掣等零件。 面,他建議參加者先搖一搖腳踏,以免比賽途中 腳踏鬆開;輪胎需要充滿氣:座位要調較至適 肌、背肌及膝頭等容易出現勞損及肌肉緊繃,而



合自己的高度,"参加者坐在座位,雙腳垂直時 且比賽時身體長期向前,容易造成腰椎痛。他建 長時間比賽,或導致參加者出現肌肉勞損, 秒,有助強化身體肌肉,減低受傷及勞損機





比賽當日飲食建議

■進食2片至3片白麵包、1碗至 2碗飯/粉麵/1碗粟米片及 脫脂奶/1隻至2隻香蕉及 500毫升能量飲品

■喝400毫升至600毫升水分

喝200毫升至300毫升水分 ■比賽期間 進食糖果、乾果、能量條、運

小食:1份雞肉三文治/兩片果 占麵包和 250 毫升脫脂奶/1 隻香蕉、1杯鮮果低脂乳酪及 運動飲品1杯

動飲品、稀釋果汁

■比賽後2 進食豐富碳水化合物及蛋白質 至4小時 的食物

資料來源:澳洲註冊營養師林思爲 製表:鄺慧敏

香港文匯報訊(記者文森)竣工期一拖

定將於9月下旬陸續入伙,6座住宅大廈合共

樓、壽菊樓、牡丹樓、金松樓、綠柳樓和櫻

屋社區綜合服務大樓、升降機塔和有蓋接駁

行人天橋亦已落成,大樓內的特殊幼兒中心

暨早期教育及訓練中心、嚴重殘疾人士護理

保留4建築 含"燕子亭""小白屋"

座建築物,包括繪有天花壁書的"燕子

亭"、"小白屋"、舊屋邨辦事處的石屋和

前楓林樓地下及一樓,日後會用作保育及零

落成,另外七座大樓及商場預計於2018/19

年度落成,蘇屋邨於全部入伙後,可提供合

共6,985個租住公屋單位,供約19,500個居

房委會又說,將會保留昔日蘇屋邨的4

院及兒童之家,將分批交予租戶。

附設的康體設施包括戶外遊戲設施、兩

西九三期工程研合營尋贊助

日透露,現時已展開工程的項目,已有足夠預 算資金,可準時完成;至於第三期項目工程仍 西九文化區 在諮詢階段,目前沒有具體預算,但會研究以 管理局供圖 公私合營,私人贊助及籌款等形式籌措。

戲曲中心與"M+"如期竣工

栢志高8月31日出席免費戶外節目"自由 約"的記者會時指出,現時西九文化區首兩批 興建中的工程,包括西九戲曲中心及M+視覺 文化博物館,已有足夠資金興建,將可如期竣 工,綜合地庫項目則由政府撥款建造,部分項 目則需尋求私人贊助,會在適當時間公佈詳

工程項目包括音樂劇場及大劇場等,栢志高指 出,現正聽取藝術團體的意見,暫時沒有具體 預算,但會審視有關財務安排。 他強調,管理局有需要完成整個文化區的 工程,但不期望第三期工程會向政府取得任何撥

至於需要新財政方案來興建的第三期建築

款,因之前已從政府取得龐大撥款。他又指,其 實還有很多途徑來籌集資金,包括公私合營是其 港文學館及ohmykids等緊密合作,每月為觀眾 營攤檔,運用創意提供物品及服務,一半收益 中一種方法,他們會研究解決的方案。

每月"自由約"供團體辦活動

動,計劃由本月起至明年3月,每月逢第二個 在苗圃公園中央草坪呈獻各種具地道特色和風 周末或周日在西九苗圃公園舉行,活動以音樂 格的音樂。 為節目主軸;又與不同節目夥伴如協青社、香





帶來不同主題的音樂,以及涵蓋文學、舞蹈、

兒童創作、工作坊及手作市集等相關的活動。 今輪活動於本月11日展開,以"聚合離 會與多個動物權益團體策劃多項活動,以宣揚 另外,管理局將舉辦新一輪"自由約"活 散"為主題,來自不同地區和背景的樂隊,將 "不棄養"的愛護動物信息

此外亦會舉辦"孩子市集",讓小朋友經 接觸狗隻,亦可學習與動物溝通的基本技巧。

提供保險和理財服務 李再融 Sherry Lee, Agent

汽車,房屋,商業,人壽,醫藥,長期護理保險 子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃 12125 Jones Rd, Houston, TX 77070

一份日報

State Farm Insurance

Tel:281-955-8008 Fax:281-955-8998 e-mail:sherry@sherryleeinsurance.com



其他服务项目:公证、公司转让、交通安全讲课 Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898 帮助你所有的税务及保险需求 E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com

特别专门于帮助客人省税及最快速度拿到退税

所有保险项目:汽车、船类、房屋、商业、健康、人寿、共同基金、各类年金、退休金、IRA

一杯清茶

Annie To 注册代表



利登廣告要選好的報紙



"自由約"除歡迎市民帶同寵物到訪,亦

本月將有保護動物慈善協會的義工與狗隻

在場擺設體驗坊,讓有意領養動物的家庭嘗試

汽車

地(800)350-1078 Fax:713-988-6886

員工保險 地產保險 服務客戶逾20年,全德州各地都有滿意的客戶

餐館及商業

房屋及水災

人壽保險

汽車保險

月

旬

www.suecheung.com

手機: 832-279-1101

Fax: 281-969-8696

免費估價!價錢最佳!

Tel: 281-969-8281

J. Eric Lu

Insurance Agency

FARMERS 世事難料,我們關照你 COMMUNITY

電話:281-498-4310 傳真:281-498-2728 E-mail: ad@scdaily.com

